

Table of contents

1	Introduction — 1
1.1	Background — 7
1.2	Research questions — 8
2	Theoretical framework — 12
2.1	The community of practice model — 13
2.1.1	Previous approaches to the community of practice model — 14
2.2	The sociolinguistic realities of the spread of English — 18
2.3	The methodological and ontological positioning of English as a lingua franca — 21
2.4	English as a lingua franca delineated and described — 24
2.4.1	ELF speakers — 24
2.4.2	Linguacultures in ELF settings — 28
2.4.3	Communicative purpose — 31
2.5	Details of findings: CA and ELF perspectives — 34
2.5.1	Negotiation of non-understandings — 36
2.5.2	Preempting moves — 39
2.5.3	Repetition — 40
2.5.4	Interactional strategies — 43
2.5.5	Code-switching — 47
2.5.6	The use of humor — 50
2.6	Summary — 52
3	Methodology — 53
3.1	Epistemological assumptions — 54
3.2	Research site and context — 56
3.2.1	Data sampling — 57
3.2.2	The researcher and the researched: Joint participants — 59
3.2.3	Ethical questions — 61
3.3	Data collection: An ethnographic approach — 62
3.3.1	Interviews and casual conversations with the students — 63
3.3.2	Interviews with the student coordinator — 67
3.3.3	Observations — 67
3.3.4	Online journals (Prompted e-mails) — 69
3.3.5	Mailing lists and online posts — 71
3.4	Data analysis procedure — 71
3.5	Summary — 75

4	An ethnographic account of the Szeged Erasmus community — 77
4.1	The joint enterprise — 77
4.1.1	“I want to get a friendship in another language” – Goals at the start — 77
4.1.2	“Without kidding, I have to concentrate on work by now!!” – Change in goals and priorities — 80
4.1.3	Participants’ views on building a community with a shared goal — 84
4.2	Mutual engagement — 85
4.2.1	The shared activities of the “Erasmus sharks” — 85
4.2.2	The nature of relationships — 89
4.3	The shared repertoire of resources — 94
4.3.1	The “schema” or “frame” for partying and travelling — 95
4.4	Discussion — 98
5	Building an Erasmus Family through ELF — 101
5.1	English as a shared practice — 102
5.1.1	English as the “first language in Hungary” – Arrangements for the group — 103
5.1.2	“Stop! English!” – Socializing practices — 106
5.1.3	“[D]on’t you mind when we talk in French?” – Individual arrangements — 108
5.2	The shared negotiable resources — 110
5.2.1	Greeting — 110
5.2.2	Teasing — 114
5.2.3	Addressing — 116
5.2.4	Swearing — 118
5.2.5	Other small rituals — 121
5.2.6	“Party conversations” — 125
5.2.7	“Real conversations” — 129
5.3	Discussion — 133
6	Creating humour in and through ELF — 139
6.1	Participants’ views on the strategic use of humour — 140
6.2	Humour in content — 141
6.2.1	Narratives — 141
6.2.2	Teasing — 147
6.2.3	“Naughty conversations” — 150
6.2.4	Irony — 156

6.3	Humour aimed at style —	158
6.3.1	Code-switching —	158
6.3.2	Paralinguistics —	163
6.3.3	Word play —	165
6.4	Discussion —	167
7	Improving on communicational understanding and gaining self-confidence in ELF —	171
7.1	Participants' views on developing self-confidence in English —	172
7.2	Collaborative utterance building at moments of word search —	177
7.2.1	Explicit word search —	177
7.2.2	Implicit word search —	180
7.2.3	The co-construction of local meanings —	184
7.3	Non-understandings —	188
7.3.1	Repetition and paraphrase —	189
7.3.2	Repetitions with clarification —	190
7.3.3	The use of multilingual resources —	193
7.4	Discussion —	196
8	Conclusions and implications —	200
8.1	Summary of major findings —	201
8.1.1	What tools and resources do the Szeged Erasmus students bring to bear to engage in their jointly negotiated practices reflecting a shared goal? —	201
8.1.2	What does a closer examination of linguistic practices in the community tell us about ELF? —	203
8.1.3	What effects do the different linguistic resources that the students bring to the community have on the overall practices of the group? —	206
8.2	Methodological implications —	208
8.3	Implications for ELF research —	210
8.4	Implications for language policy and planning —	213
8.5	Pedagogical implications —	217
8.6	Closing remarks —	219

References — 221

Appendices — 234

Appendix 1: Letter of invitation — 234

Appendix 2: Guiding questions for interviews with students — 235

Appendix 3: Guiding questions for interviews with student coordinators — 236

Appendix 4: Sample prompt e-mail — 236

Appendix 5: Transcription conventions for naturally occurring
conversations — 237

Appendix 6: Transcription conventions for interview data — 238

Appendix 7: Coding schemes — 238

Coding scheme 1: Social practices — 238

Coding scheme 2: Views on social practices — 240

Coding scheme 3: Interactional patterns — 242

Coding scheme 4: Language use — 246

Coding scheme 5: Views on linguistic practices — 247

Index — 250